

Contents

VOLUME II

Explanatory notes · 654

Cultural communities (NB macronationalisms in italics) · 657

Albanian · 659

Background: Historical context · 659 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 660 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 661 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 662 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 663 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 664

Armenian · 665

Background: Historical context · 665 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 666 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 666

Austrian *see* German §§3–4

Azerbaijani · 668

Background: Historical context · 668 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 668

Basque · 669

Background: Historical context · 669 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 669 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 670 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 674 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 676 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 683

Belarusian · 686

Background: Historical context · 686 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 687

Belgian · 688

Background: Historical context · 688 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 689 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 690 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 691 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 692

Breton · 696

Background: Historical context · 696 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 697 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 698 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 700 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 702 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 706

Bulgarian · 711

Background: Historical context · 711 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 712 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 713 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 716 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 717 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 722

Catalan · 724

Background: Historical context · 724 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 724 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 725 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 731 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 734 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 743

Celtic / pan-Celtic · 747

Background: Historical context · 747 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 749 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 750

Cornish *see* Celtic §3

Corsica *see* Italian §1

Croatian · 751

Background: Historical context · 751 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 751 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 751 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 754 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 756 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 762

Cyprus *see* Greek §1

Czech · 765

Background: Historical context · 765 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 766 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 768 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 769 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 773 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 777

Danish · 780

Background: Historical context · 780 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 782 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 783 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 786 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 788 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 793

Dutch · 800

Background: Historical context · 800 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 801 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 803 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 804 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 808 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 815

English · 821

Background: Historical context · 821 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 822 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 823 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 830 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 835 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 841

Estonian · 845

Background: Historical context · 845 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 845 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 847 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 851 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 856 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 864

Faroese · 868

Background: Historical context · 868 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 868 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 869 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 872 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 873 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 876

Finnish · 878

Background: Historical context · 878 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 881 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 882 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 884 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 886 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 888

Flemish · 892

Background: Historical context · 892 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 894 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 896 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 897 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 899 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 907

French · 913

Background: Historical context · 913 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 915 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 917 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 924 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 929 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 937

Frisian · 943

Background: Historical context · 943 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 943 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 945 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 948 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 949 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 955

Galician · 958

Background: Historical context · 958 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 958 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 959 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 963 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 965 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 969

Georgian · 981

Background: Historical context · 981 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 981 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 982 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 982 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 983

German (incl. Austrian, Baltic German, Swiss German) · 984

Background: Historical context · 984 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 988 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 990 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 992 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 999 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1008

Germanic / pan-Germanic · 1014

Background: Historical context · 1014 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1015 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1020

Greek · 1022

Background: Historical context · 1022 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1024 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1026 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1030 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1036 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1044

Hungarian · 1049

Background: Historical context · 1049 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1051 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1054 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1055 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1063 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1068

Icelandic · 1078

Background: Historical context · 1078 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1078 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1079 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1084 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1087 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1091

Illyrian · 1098

Background: Historical context · 1098

Irish · 1103

Background: Historical context · 1103 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1105 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1107 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1110 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1113 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1121

Italian · 1129

Background: Historical context · 1129 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1131 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1133 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1134 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1138 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1141

Jewish · 1146

Background: Historical context · 1146 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1147 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1149 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1153

Latvian · 1156

Background: Historical context · 1156 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1157 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1158 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1162 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1165 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1166

Lithuanian · 1168

Background: Historical context · 1168 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1169 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1171 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1174 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1176 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1180

Luxembourg · 1185

Background: Historical context · 1185 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1185 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1186 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1186 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1187 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1189

Macedonian · 1192

Background: Historical context · 1192 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1192 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1193 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1195 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1197 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1200

Maltese · 1202

Background: Historical context · 1202 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1203

Netherlandic · 1205

Background: Historical context · 1205

Norwegian · 1207

Background: Historical context · 1207 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1207 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1208 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1209 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1210 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1214

Occitan/Provençal · 1220

1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1220 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1222 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1222 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1226

Papacy, Rome, ultramontanism *see* Transnational / trans-European §4*Philhellenic* · 1229

Background: Historical context · 1229 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1233 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1235 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1237

Polish · 1239

Background: Historical context · 1239 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1240 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1245 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1246 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1249 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1256

Portuguese · 1258

Background: Historical context · 1258 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1258 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1259 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1263 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1265 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1268

Provençal *see* Occitan/Provençal*Romance / pan-Latin* · 1273

Background: Historical context · 1273 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1275 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1278

Romani ("Gypsies") *see* Transnational / trans-European §1

Romanian · 1280

Background: Historical context · 1280 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1281 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1283 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1285 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1289 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1295

Russian · 1298

Background: Historical context · 1298 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1299 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1300 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1301 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1305 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1308

Rusyn and Ruthenian *see* UkrainianSaami ("Lapps") *see* Transnational / trans-European §2*Scandinavian* · 1313

Background: Historical context · 1313 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1314 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1314

Scottish · 1317

Background: Historical context · 1317 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1318 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1320 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1322 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1323

Serbian · 1325

Background: Historical context · 1325 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1326 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1327 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1329 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1331 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1336

Slavic / Pan-Slavic · 1340

Background: Historical context · 1340 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1343 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1344 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1345 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1345 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1347

Slovak · 1349

Background: Historical context · 1349 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1349 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1350 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1350 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1351

Slovenian · 1364

Background: Historical context · 1364 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1365 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1366 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1370 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1372 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1380

*Sorbian see Slavic / pan-Slavic §1**Spanish* · 1392

Background: Historical context · 1392 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1394 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1394 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1397 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1402 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1410

Swedish · 1412

Background: Historical context · 1412 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1414 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1415 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1417 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1420 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1423

Swiss · 1428

Background: Historical context · 1428 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1429 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1430

Turanian · 1432

Background: Historical context · 1432

Turkish · 1435

Background: Historical context · 1435 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1437 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1439 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1441 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1444

Ukrainian · 1450

Background: Historical context · 1450 – 1. Language: Linguistic reflection and language activism · 1452 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1454 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1455 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1456 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1460

*Valencian see Spanish §1 and Catalan**Walloon see Belgian**Welsh* · 1462

Background: Historical context · 1462 – 2. Traditions: Immaterial and traditional culture · 1463 – 3. Sight and sound: Musical and visual culture · 1463 – 4. Texts and stories: Literary and historical culture · 1464 – 5. Society: Sociocultural mobilization · 1468

Transnational / trans-European · 1471

Romani · 1471 – Saami · 1471 – Impact of the Boer Wars · 1472 – Papacy, Rome, ultramontanism · 1472 – Instances of Romantic Nationalism in the USA · 1474

Index of contributors · 1477